

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

15 DECEMBER 1982. — Omzendbrief
Installatie van de gemeenteraden

Aan de Heren Provinciegouverneurs.

Voor kennisgeving:

Aan de Heren Arrondissementscommissarissen.
Aan de Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen.

Mijnheer de Gouverneur,

Bij toepassing van artikel 78 van de gemeentekieswet vangt het mandaat der bij de vernieuwing van 10 oktober 1982 gekozen gemeenteraadsleden aan op 1 januari 1983.

Overeenkomstig artikel 83 van voornoemde wet blijven de huidige gemeenteraden evenwel fungeren, indien de installatie van de nieuwe raad na voormelde datum mocht plaats hebben.

Ik heb de eer u hierna de algemene regelen, welke bij de installatie van de nieuwe gemeenteraadsleden moeten in acht genomen worden, mede te delen; die regelen zijn, wat het essentiële betreft, dezelfde als die welke voor de vorige installaties van toepassing waren.

Installatie van de raadsleden. — Beëdiging

Het fungerend college van burgemeester en schepenen moet de gekozenen ter installatievergadering oproepen.

Sinds de wet van 29 juni 1970 (*Belgisch Staatsblad* 27 juni 1970) het verbod om deel uit te maken van de gemeenteraad, vervat in artikel 67, 5° van de gemeentekieswet, heeft opgeheven wat de dienstplichtigen betreft, moeten ook de tot raadslid gekozen dienstplichtigen tot de vergadering van de gemeenteraad opgeroepen worden om er als raadslid geïnstalleerd te worden en aan de verkiezing der schepenen deel te nemen. Zij zullen daartoe, vanwege de militaire overheid, de nodige dienstfaciliteiten bekomen.

Er dient voor gezorgd dat de installatievergadering niet node-loos uitgesteld wordt. De artikelen 10 en 11 van het koninklijk besluit van 26 maart 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 10 april 1982) tot regeling van zekere modaliteiten en gevolgen van de samenvoeging van de gemeenten Antwerpen, Berchem, Borgerhout, Deurne, Ekeren, Hoboken, Merksem en Wilrijk tot een nieuwe gemeente Antwerpen, verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975, houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 september 1975, regelen de te volgen procedure.

Er wordt nochtans aan herinnerd dat er tot de installatie van de nieuwe raad maar mag worden overgegaan, wanneer de verkiezing definitief geldig verklaard zijn, hetzij door de bestendige deputatie, hetzij door de Raad van State, in geval van beroep. De nieuwe artikelen 74 tot en met 76bis van de gemeentekieswet (wet van 5 juli 1976 tot wijziging van de kieswetgeving, *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1976) reglementeren de geldigverklaring van de verkiezingen met het doel het aantal bezwaren tegen de verkiezing te verminderen en de procedure tot geldigverklaring te bespoedigen. Wanneer de bevoegde overheid mocht blijken van onwilligheid, zou een bijzondere commissaris in haar plaats moeten optreden, onder de voorwaarden gesteld bij artikel 88 der gemeentewet.

De installatie bestaat in het afleggen van de politieke eed bepaald bij de wet van 1 juli 1860. Voor de burgemeesters, schepenen en gemeenteraadsleden luidt hij, volgens die wet, als volgt: « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge ».

Bij de wet van 27 mei 1975 tot aanpassing van de Franse tekst van de gemeentewet en de provinciewet aan het vigerende recht en tot invoering van de Nederlandse tekst van de gemeentewet, de provinciewet en de wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de provinciewet en de gemeentewet wat de eed betreft, werd de Nederlandse tekst als volgt bepaald: « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische Volk ».

Het koninklijk besluit van 17 juli 1926 bepaalt de Duitse tekst van het eedformulier als volgt: « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des Belgischen Volkes ».

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

15 DECEMBRE 1982. — Circulaire
Installation des conseils communaux

A MM. les Gouverneurs de Province.

Pour information :

A MM. les Commissaires d'Arrondissement.
A Mmes et MM. les Bourgmestres et Echevins.

Monsieur le Gouverneur,

Par application de l'article 78 de la loi électorale communale, le mandat des conseillers communaux élus lors du renouvellement du 10 octobre 1982 prendra cours à partir du 1er janvier 1983.

Toutefois, conformément à l'article 83 de la loi précitée, les conseils communaux actuels continueront à exercer leurs fonctions si l'installation du nouveau conseil était retardée.

J'ai l'honneur de vous rappeler ci-après les règles générales qui doivent être suivies à l'occasion de l'installation des nouveaux conseils communaux; ces règles sont pour l'essentiel celles qui étaient déjà applicables lors des installations précédentes.

Installation des conseillers. — Prestations de serment

Le collège des bourgmestre et échevins en fonctions aura à convoquer les intéressés à la séance d'installation.

Comme la loi du 29 juin 1970 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1970) a abrogé l'interdiction de faire partie du conseil communal prévue à l'encontre des miliciens par l'article 67, 5°, de la loi électorale communale, il y a lieu de convoquer à la première séance du conseil communal les miliciens élus, afin qu'ils puissent être installés comme conseillers et participer à l'élection des échevins. L'autorité militaire leur accordera à cette fin les facilités de service nécessaires.

Il y aura lieu de veiller à ce que la séance d'installation ne subisse aucun retard injustifié.

Les articles 10 et 11 de l'arrêté royal du 26 mars 1982 (*Moniteur belge* du 10 avril 1982) réglant certaines modalités et conséquences de la fusion des communes d'Anvers, Berchem, Borgerhout, Deurne, Ekeren, Hoboken, Merksem et Wilrijk en une nouvelle commune d'Anvers, réalisée par la loi du 30 décembre 1975, ratifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1975, régissent la procédure à suivre dans la commune d'Anvers.

Toutefois, il est rappelé qu'il ne pourra être procédé à l'installation du nouveau conseil, que lorsque les élections auront été définitivement validées soit par la députation permanente, soit par le Conseil d'Etat, en cas de recours. Les articles 74 à 76bis de la loi électorale communale (loi du 5 juillet 1976 apportant des modifications à la législation électorale, *Moniteur belge* du 29 juillet 1976) réglementent la validation des élections, dans le but de diminuer le nombre de réclamations contre l'élection et d'accélérer la procédure de validation. Au cas où l'autorité locale ferait preuve de mauvais vouloir, un commissaire spécial devrait lui être substitué dans les conditions prévues par l'article 88 de la loi communale.

La formalité de l'installation consiste dans la prestation du serment politique déterminé par la loi du 1er juillet 1860 et conçu comme suit pour les bourgmestres, échevins et conseillers communaux: « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge ».

La loi du 27 mai 1975 portant adaptation du texte français de la loi communale et de la loi provinciale au droit actuellement en vigueur et établissant le texte néerlandais de la loi communale, de la loi provinciale et de la loi du 1er juillet 1860 modifiant la loi provinciale et la loi communale en ce qui concerne le serment, en donne la formule en néerlandais: « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische Volk ».

L'arrêté royal du 17 juillet 1926 détermine comme suit le texte allemand de la formule de serment: « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und der Gesetzen des Belgischen Volkes ».

Wat betreft de taal waarin de eed moet worden afgelegd, heeft de Raad van State geoordeeld dat artikel 1 van de wet van 30 juli 1894, luidens hetwelk de persoon aan wie een eed wordt opgelegd, die eed kan afleggen in de landstaal van zijn keuze, impliciet werd opgeheven als onverenigbaar met de algemene voorschriften van de bestuursstaalwet van 2 augustus 1963 en met het algemeen beginsel van het begrip « taalgebied », dat tot grondwettelijk rechtsbeginsel is gemaakt bij artikel 3bis van de Grondwet. (R.v.S. 17 augustus 1973, Germis, nr. 15900; R.v.S. 3 februari 1976, Deffense, nr. 17414; R.v.S. 20 maart 1979, Carlier, nr. 19522).

Daar de eedaflegging door de gemeenteraadsleden een echte bestuurshandeling is, moet zij geschieden in de taal van het gebied en uitsluitend in die taal; de uitzonderingen op deze regel gelden alleen voor de geadmistrreerden en niet voor de bestuurders, met name de gemeenteraadsleden (R.v.s. Carlier, reeds geciteerd).

Door de eedaflegging worden de raadsleden ambtsbevoegd.

Ingevolge de voorschriften van artikel 2 van voornoemde wet van 1 juli 1860, moet de eed ter openbare vergadering en in handen van de burgemeester of van diens plaatsvervanger afgelegd worden.

1° Is de nieuwe burgemeester benoemd dan moet deze de installatievergadering voorzitten na eerst de eed te hebben afgelegd in handen van de gouverneur of van dezes gemachtigde. Door het afleggen van deze eed is hij ontslagen van de eedaflegging als gemeenteraadslid, want voor de gelijktijdige installatie tot burgemeester en tot raadslid is één enkele eed voldoende.

2° Zo er op het ogenblik van de installatie van de nieuwe raad nog geen nieuwe burgemeester benoemd is of zo de nieuwe burgemeester de eed nog niet heeft afgelegd, is het de oude burgemeester of degene die hem overeenkomstig artikel 107 der gemeentewet vervangt, die de installatievergadering moet voorzitten, vermits de gemeenteverheden in functie blijven totdat de nieuwe raadsleden zijn geïnstalleerd.

a) Indien de burgemeester of de waarnemende burgemeester niet herkozen is tot raadslid, behoudt hij zijn tweevoudige hoedanigheid van raadslid en van burgemeester of schepen, en bijgevolg zijn bevoegdheid om de installatievergadering voor te zitten, en om de eed der nieuwe raadsleden af te nemen totdat hij, door de installatie van kaatsgenoemden, behoorlijk vervangen is.

b) Is de burgemeester herkozen als raadslid, dan blijft hij, zolang hij niet opnieuw benoemd of vervangen is, zijn functie van burgemeester, zelfs na de installatie van de nieuwe raad uitoefenen, doch om zijn hoedanigheid van raadslid te behouden wat onontbeerlijk is voor de uitoefening van zijn burgemeestersambt en welke hij door de installatie van de nieuwe raad zou verliezen, moet hij als raadslid de eed afleggen met zijn collega's. Daar hij zich zelf niet kan beëdigden, wordt hij, aangezien als tijdelijk verhinderd en, voor het vervullen dezer formaliteit, vervangen door de als raadslid verkozen schepen die de eerste komt in de benoemingsorde en, bij gebreke van gekozen schepen, door een der raadsleden, naar de anciënniteit.

c) Zo de burgemeester bij toepassing van artikel 2 der gemeentewet, buiten de raad was benoemd en niet tot raadslid gekozen werd, blijft hij bevoegd om de installatievergadering voor te zitten en de eed af te nemen. Zijn taak is beëindigd zodra de nieuwe raad is geïnstalleerd.

d) De vorenbedoelde, buiten de raad benoemde, doch tot raadslid gekozen burgemeester, behoudt zijn bevoegdheid zoals hiervoren gezegd en blijft daarenboven in dienst totdat de nieuwe burgemeester geïnstalleerd is.

Ingevolge artikel 2 der wet van 1 juli 1860 worden als ontslag-nemend aangezien de gemeenteraadsleden die, na twee achtereenvolgende oproepingen tot eedaflegging ontvangen te hebben, zonder wettige reden verzuimen deze formaliteit te vervullen.

Om elk geschil omtrent de twee achtereenvolgende oproepingen uit de weg te gaan is het nodig dat deze klaar en duidelijk bepalen waarom het gaat, dat zij, zoals de artikelen 63 en 64 van de gemeentewet het voorschrijven, minstens vijf volle dagen vóór de vergadering schriftelijk en ten huize overhandigd worden voor de eerste en twee volle dagen voor de tweede.

Een gekozen kandidaat, die op de raadsvergaderingen mocht aanwezig zijn en stemmen, zonder de eed te hebben afgelegd, zou onder de toepassing vallen van artikel 261 van het Strafwetboek.

En ce qui concerne la langue de prestation du serment, le Conseil d'Etat a jugé que l'article 1er de la loi du 30 juillet 1894 en vertu duquel la personne à qui un serment est imposé peut prêter celui-ci dans la langue nationale de son choix a été implicitement abrogé comme incompatible avec les prescriptions générales de la loi linguistique du 2 août 1963 et avec « le principe constitutionnel de la notion de « région linguistique » érigée en notion de droit constitutionnel par l'article 3bis de la Constitution ». (C.E. 17 août 1973, Germis, n° 15900; C.E. 3 février 1976, Deffense, n° 17414; C.E. 20 mars 1979, Carlier, n° 19522).

La prestation du serment par les conseillers communaux constituant « un acte administratif véritable », elle doit avoir lieu dans la langue de la région et uniquement dans cette langue; les exceptions à cette règle prévues par les lois linguistiques valent uniquement pour les administrés et non pour les administrants que sont les conseillers communaux (C.E. Carlier, déjà cité).

Par la prestation de serment, les conseillers sont investis de leurs attributions.

Conformément aux prescriptions de l'article 2 de la loi du 1er juillet 1860 précitée, le serment doit être prêté en séance publique et entre les mains du bourgmestre ou de celui qui le remplace.

1° Si le titulaire du nouveau mandat de bourgmestre est nommé, c'est à lui qu'il incombe de procéder à l'installation du conseil après avoir, au préalable, prêté serment entre les mains du gouverneur ou de son délégué. La prestation de ce serment le dispense de prêter serment en qualité de conseiller communal car un seul serment suffit pour l'installation simultanée dans cette double fonction.

2° Si, au moment de l'installation du nouveau conseil, il n'a pas encore été pourvu à la nomination du nouveau bourgmestre ou si le nouveau titulaire n'a pas encore prêté serment, comme les pouvoirs sont maintenus aux autorités communales jusqu'à l'installation des nouveaux conseils, c'est au bourgmestre en fonctions à ce moment ou à celui qui le remplace en conformité de l'article 107 de la loi communale, qu'il appartient de présider la séance d'installation.

a) Si le bourgmestre ou faisant fonctions n'a pas été réélu en qualité de conseiller communal, il conserve sa double qualité de conseiller et de bourgmestre ou d'échevin, et par conséquent, son aptitude à présider la séance d'installation et à recevoir le serment des nouveaux conseillers jusqu'au moment où, par l'installation de ceux-ci, il se trouve dûment remplacé;

b) Si le bourgmestre a été réélu comme conseiller, il continue tant qu'il n'est pas renommé ou remplacé à exercer ses fonctions de bourgmestre, même après l'installation du nouveau conseil; mais pour conserver sa qualité de conseiller communal qui est indispensable à l'exercice de ses fonctions de bourgmestre et qu'il perdrait par l'installation du nouveau conseil, il doit prêter serment en qualité de conseiller, en même temps que ses collègues; comme il ne peut recevoir son propre serment, il sera considéré comme momentanément empêché et sera remplacé, pour l'accomplissement de cette formalité, par l'échevin, le premier dans l'ordre des nominations, qui a été réélu comme conseiller et, à défaut d'échevin réélu, par l'un des conseillers selon l'ordre d'ancienneté;

c) Si le bourgmestre avait été nommé hors conseil par application de l'article 2 de la loi communale et n'est pas élu conseiller, il reste apte à présider la séance d'installation et à recevoir le serment. Sa mission prend fin aussitôt le nouveau conseil installé;

d) Quant au bourgmestre nommé hors conseil dans les conditions susvisées et élu comme conseiller, il conserve les attributions indiquées ci-dessus et, en outre, il reste en fonctions jusqu'à l'installation du nouveau bourgmestre.

L'article 2 de la loi du 1er juillet 1860 considère comme démissionnaires les conseillers communaux qui, après avoir reçu deux convocations successives à l'effet de prêter serment, s'abstiennent sans motifs légitimes de remplir cette formalité.

Pour qu'aucune contestation ne puisse s'élever au sujet des deux convocations consécutives, il importe que celles-ci déterminent nettement leur objet, qu'elles soient adressées par écrit et remises à domicile, au moins cinq jours francs avant la réunion pour la première, deux jour francs pour la seconde, selon les prescriptions des articles 63 et 64 de la loi communale.

Un candidat élu qui assisterait et voterait aux séances du conseil communal sans avoir prêté serment, tomberait sous l'application de l'article 261 du Code pénal.

Ieder gekozen kandidaat kan, na geldigverklaring van zijn verkiezing, van het hem opgedragen mandaat vóór zijn installatie afstand doen. Om geldig te zijn moet die afstand schriftelijk ter kennis gebracht worden van de raad. Indien de afstand wordt betwist, wordt door de provinciale deputatie uitspraak gedaan overeenkomstig artikel 75, tweede lid, van de gemeentekieswet, behoudens beroep bij de Raad van State.

Mag niet beëdigd worden zolang de wettelijke oorzaak van onverenigbaarheid bestaat, de tot gemeenteraadslid gekozen kandidaat, die een functie mocht uitoefenen welke onverenigbaar is met zijn mandaat van raadslid, die betrokken is in een onderneming ofwel een beroep of een ambacht uitoefent, uit hoofde waarvan hij een wedde of een toelage van de gemeente ontvangt (artikel 71 van dezelfde wet).

De gekozen kandidaat die, binnen één maand na het daartoe strekkend verzoek van het college van burgemeester en schepenen, niet afziet van de onverenigbare ambten of van de door de gemeente verleende wedde of toelage, wordt geacht het mandaat dat hem werd opgedragen niet te aanvaarden (artikel 172).

Is er geschil in de gevallen bedoeld bij de artikelen 71 en 72, dan wordt door de deputatie beslist behoudens beroep bij de Raad van State. Indien het college van burgemeester en schepenen nalaat de belanghebbende voor de keuze te stellen, treedt de deputatie op in de plaats van het gemeentebestuur (artikel 73 der gemeentekieswet).

Anderzijds verbiedt artikel 69 derzelfde wet aan sommige personen van éénzelfde raad deel uit te maken wegens de banden van bloed- of aanverwantschap, die tussen hen bestaan.

De beslissing, waarbij over de geloofsbrieven der gekozenen uitspraak wordt gedaan, wijst gewoonlijk de raadsleden aan die onder de toepassing van die bepaling vallen zomede diegenen, die niet tot de eedaflegging mogen toegelaten worden, indien hun bloed- of aanverwant is geïnstalleerd.

Ook al werden de oorzaken van een werkelijk bestaande ontzegging in de akte tot geldigverklaring der geloofsbrieven niet vastgesteld, toch mag het raadslid, aan wie artikel 69 verbiedt in de raad te zetelen, niet tot de eedaflegging toegelaten worden. Bij betwisting doet de deputatie en in geval van beroep de Raad van State uitspraak op grond van artikel 84 van de gemeentekieswet.

Rangorde der raadsleden

Onmiddellijk na de eedaflegging wordt de voorranglijst van de raadsleden opgemaakt.

Het opmaken van die lijst geschiedt met inachtneming van het beginsel vervat in artikel 107, eindparagraaf, van de gemeentewet, welke bepaalt dat de voorranglijst geregeld wordt naar de diensttijd der raadsleden en dit te rekenen van de dag der eerste ambtsaanvaarding, en, ingeval van gelijke diensttijd, naar het aantal bekomen stemmen.

De thans fungerende raadsleden moeten dus, als zij herkozen zijn, volgens hun diensttijd en bij gelijke diensttijd volgens het getal bekomen stemmen, bovenaan de lijst komen, met dien verstande evenwel dat, ingeval van mandaatonderbreking, de diensten vóór de onderbreking niet in aanmerking komen voor de diensttijdsbepaling; de andere raadsleden worden gerangschikt volgens het aantal bekomen stemmen.

Onder het aantal bekomen stemmen dient alleen verstaan het getal stemmen, welke, bij toepassing van de van kracht zijnde kieswet, aan elke kandidaat na overdracht der lijststemmen werden toegekend en zoals het blijkt uit de processen-verbaal van de verkiezing.

Onder het huidig stelsel zou er geen andere berekening der stemmen voor het rangschikken der raadsleden kunnen aangenomen worden zonder in te druisen tegen de zeer duidelijke bepalingen van de wet.

Als kandidaten van eenzelfde lijst een gelijk aantal stemmen hebben bekomen, wordt de voorrang bepaald door de orde van kandidaatstelling.

Betreft het kandidaten van verschillende lijsten, dan wordt de voorrang vastgesteld volgens de leeftijd.

Voor raadsleden, die na stemming zijn gekozen op een lijst, waaraan het getal toegekende zetels gelijk is aan het aantal kandidaten die er op voorkomen, blijkt het niet mogelijk zonder meer de rangorde vast te stellen.

En vertu de l'article 81 de la loi électorale communale, tout candidat élu peut, après validation de son élection, renoncer avant son installation au mandat qui lui a été conféré. Ce désistement, pour être valable, doit être notifié par écrit au conseil communal. En cas de contestation sur le fait du désistement, il est statué par la députation permanente, conformément à l'article 75, alinéa 2 de la loi électorale communale, sauf recours au Conseil d'Etat.

Ne peut être admis à prêter serment, aussi longtemps que subsiste la cause d'incompatibilité légale, le candidat élu conseiller communal qui exerce des fonctions incompatibles avec le mandat de conseiller, qui participe à une entreprise ou exerce une profession ou métier à raison desquels il reçoit un traitement ou subsides de la commune (article 71 de la même loi).

Le candidat élu, qui dans le mois à dater de l'invitation que lui adresse le collège des bourgmestre et échevins n'a pas résilié les fonctions incompatibles ou renoncé au traitement ou au subside alloué par la commune, est considéré comme n'acceptant pas le mandat qui lui a été conféré (article 72).

S'il y a contestation dans les cas visés aux articles 71 et 72, il est statué par la députation permanente, sauf recours au Conseil d'Etat. Si le collège des bourgmestre et échevins s'abstient de mettre l'intéressé en demeure d'opter, la députation permanente agit au lieu et place de l'administration communale (article 73 de la loi électorale communale).

D'autre part, l'article 69 de la même loi interdit à certaines personnes de faire partie d'un même conseil communal en raison des liens de parenté ou d'alliance qui existent entre elles.

La décision qui statue sur les pouvoirs des élus détermine généralement les conseillers qui tombent sous l'application de cette disposition et désigne ceux qui ne peuvent être admis au serment si leur parent ou allié a été installé.

Si les causes d'une interdiction réellement existante n'ont pas été constatées dans l'acte de validation des pouvoirs, le conseiller auquel l'article 69 interdit de siéger ne pourra être admis au serment. En cas de contestation, la députation permanente et, en cas de recours, le Conseil d'Etat pourront être appelés à se prononcer en vertu de l'article 84 de la loi électorale communale.

Préséance des conseillers

Aussitôt après la prestation de serment, il sera procédé à la formation du tableau de préséance des membres du conseil.

Les principes à observer pour la formation de ce tableau font l'objet de l'article 107, paragraphe final, de la loi communale, lequel dispose que le tableau de préséance est réglé d'après l'ordre d'ancienneté des services des conseillers, à dater du jour de la première entrée en fonctions et en cas de parité d'après le nombre de votes obtenus.

Les conseillers communaux actuellement en fonctions devront donc, s'ils sont réélus, figurer en tête du tableau selon leur ancienneté, et en cas d'ancienneté égale, selon le nombre de voix obtenues, en considérant toutefois en cas d'interruption dans le mandat de conseiller, les services rendus antérieurement à l'interruption n'entrent pas en ligne de compte pour fixer l'ancienneté; les autres conseillers sont classés suivant le nombre de votes obtenus.

Le nombre des votes obtenus ne peut s'entendre que du nombre des voix attribuées à chaque candidat après dévolution des votes en tête de liste par application de la loi électorale en vigueur et tel qu'il résulte des procès-verbaux de l'élection.

Aucun autre calcul des voix obtenues pour le classement des conseillers ne pourrait être admis sous le régime actuel sans aller à l'encontre des dispositions claires et précises de la loi.

En cas de parité de voix entre candidats d'une même liste, l'ordre de priorité sera déterminé par l'ordre de présentation.

Si la parité de voix s'établit entre candidats de listes différentes, le rang de préséance sera établi par le bénéfice d'âge.

Lorsqu'il s'agit de conseillers élus, après scrutin, sur une liste dont le nombre de sièges attribués était égal au nombre des candidats qui y figuraient, il ne paraît pas possible de fixer sans plus l'ordre de préséance.

Deze raadsleden werden immers gekozen verklaard op grond van het eerste lid van artikel 57 van de gemeentekieswet, zonder dat de lijststemmen, vooraf en tot beloop van het verkiesbaarheidscijfer aan de kandidaten werden toegekend. Welnu het is duidelijk dat, indien men het laatste lid van artikel 107 van de gemeentewet zo naar de geest van de wet als naar billijkheid wil toepassen de bewerkingen welke bij het tweede lid van artikel 57 van de gemeentekieswet zijn voorgeschreven, moeten uitgevoerd worden zoniét zou er met de bekomen voorkeursstemmen niet de minste rekening worden gehouden.

Die bewerkingen zijn als volgt aangegeven onder nr. 93 van de algemene onderrichtingen d.d. 30 juli 1982, betreffende de gemeenteraadsverkiezingen (Belgisch Staatsblad 24 augustus 1982.)

* Alvorens tot deze aanduiding over te gaan, worden de bovenaan de lijst uitgebrachte stemmen, die dus gunstig zijn voor de orde der kandidaatstelling, individueel aan de kandidaten bij wijze van overdracht toegekend nadat deze stemmen met het aantal aan de lijst toekomende zetels vermenigvuldigd werden.

» De overdracht geschiedt volgens de voordrachtsorde der kandidaten en ten bedrage, voor elk van hen, van het verkiesbaarheidscijfer der lijst.

» Dit verkiesbaarheidscijfer, aan elke lijst eigen, wordt verkregen door het stemcijfer van de lijst te vermenigvuldigen met het aantal door de lijst bekomen zetels en vervolgens te delen door datzelfde aantal bekomen zetels plus één.

Hierna volgt een voorbeeld van toekenning van de stemmen waartoe moet worden overgegaan wanneer een lijst, na verkiezing, al de zetels heeft bekomen :

Getal aan de lijst toegewezen zetels	(7)
Volledige lijststembiljetten	(122)
Onvolledige lijststembiljetten	(702)
} = stemcijfer (824)	

De eerste bewerking bestaat er in het stemcijfer van de lijst (122 + 702 = 824) te vermenigvuldigen met het aantal door de lijst bekomen zetels, dus $824 \times 7 = 5768$.

Om het verkiesbaarheidscijfer te bekomen deelt men het aldus bekomen totaal door het aantal aan de lijst toegewezen zetels plus één ($5768 : 8 = 721$).

Wanneer het verkiesbaarheidscijfer is vastgesteld moet het totaal der stemmen, welke de voordrachtsorde aannemen en over de kandidaten worden omgeslagen, bepaald worden. Dit getal verkrijgt men door het aantal biljetten waarop bovenaan gestemd is, te vermenigvuldigen met het aantal aan de lijst toegewezen zetels ($122 \times 7 = 854$).

Tenslotte moeten nog slechts 854 aan de voordrachtsorde ten goede komende stemmen over de kandidaten verdeeld worden. Deze verdeling geschiedt door bij het aantal naamstemmen van elke kandidaat zoveel stemmen te voegen als nodig om het verkiesbaarheidscijfer te bereiken.

Deze verdeling geschiedt in het opgegeven voorbeeld als volgt :

Namen der kandidaten	Naamstemmen	Stemmen toegekend bij wijze van overdracht	Totaal
De heren :			
Maenhout	475	+ 246	= 721
Ducange	269	+ 452	= 721
Hermand	19	+ 156	= 175
Jacques	20		
Linsach	26		
Delcampo	178		
Niemand	48		

Noms de candidats	Suffrages nominatifs	Votes attribués par dévotion	Total
MM.			
Maenhout	475	+ 246	= 721
Ducange	269	+ 452	= 721
Hermand	19	+ 156	= 175
Jacques	20		
Linsach	26		
Delcampo	178		
Niemand	48		

Ces conseillers ont, en effet, été proclamés élus, en vertu de l'alinéa premier de l'article 57 de la loi électorale communale, sans que les votes de listes aient été préalablement et à concurrence du chiffre d'éligibilité, attribués aux candidats. Or, il est évident que si l'on veut assurer l'application du dernier alinéa de l'article 107 de la loi communale, tant d'après l'esprit de la loi que d'après l'équité, il importe d'exécuter les opérations prescrites par le second alinéa de l'article 57 de la loi électorale communale, sinon il ne serait tenu aucun compte des votes de préférence.

Ces opérations ont été indiquées comme suit sous le n° 93 des Instructions générales du 30 juillet 1982, au sujet des élections communales (Moniteur belge du 24 août 1982) :

* Préalablement à cette désignation, les votes émis en tête de liste et qui sont donc favorables à l'ordre de présentation sont attribués individuellement aux candidats suivant un mode dévolutif et après que ces votes ont été multipliés par le nombre de sièges revenant à la liste.

» La dévotion se fait selon l'ordre de présentation des candidats et à concurrence, pour chacun d'eux, de ce qui est nécessaire pour parfaire le chiffre d'éligibilité spécial à la liste.

» Ce chiffre d'éligibilité, spécial à chaque liste, s'obtient en multipliant le chiffre électoral de la liste (Bulletins de liste complets et incomplets) par le nombre de sièges obtenus par la liste, et en divisant le produit de cette multiplication par ce même nombre de sièges, augmenté d'une unité.

Voici un exemple d'attribution des votes à faire quand, après élection, une liste a obtenu tous les sièges :

Nombre de sièges attribués à la liste	(7)
Bulletins de listes complets	(122)
Bulletins de listes incomplets	(702)
} = chiffre électoral (824)	

La première opération consiste à multiplier le chiffre électoral de la liste ($122 + 702 = 824$) par le nombre de sièges attribués à la liste ce qui donne $824 \times 7 = 5768$.

Pour obtenir le chiffre d'éligibilité, on divise ensuite le total ainsi obtenu par le nombre plus un des sièges attribués à la liste ($5768 : 8 = 721$).

Le chiffre d'éligibilité étant fixé, il importe d'établir le total des votes favorables à l'ordre de présentation qui doivent être répartis entre les candidats. Ce total s'obtient en multipliant le nombre de bulletins de liste marqués en tête par le nombre de sièges attribués à la liste ($122 \times 7 = 854$).

Il ne reste plus qu'à répartir entre les candidats les 854 votes favorables à l'ordre de présentation. Cette répartition s'effectue en ajoutant au nombre de suffrages nominatifs recueillis par chaque candidat le nombre de voix nécessaires pour atteindre le chiffre d'éligibilité.

Ci-dessous cette répartition dans l'exemple indiqué :

Stemmen toegekend

bij wijze van overdracht

Totaal

De heren :

Maenhout	475	+ 246	= 721
Ducange	269	+ 452	= 721
Hermand	19	+ 156	= 175
Jacques	20		
Linsach	26		
Delcampo	178		
Niemand	48		

MM.

Maenhout	475	+ 246	= 721
Ducange	269	+ 452	= 721
Hermand	19	+ 156	= 175
Jacques	20		
Linsach	26		
Delcampo	178		
Niemand	48		

Na deze verdeling moet de rangorde der raadsleden, in de onderstelling natuurlijk dat het gaat om raadsleden, die niet in de vorige gemeenteraad zaten, als volgt vastgesteld worden: 1° Maenhout, 2° Ducange, 3° Delcampo, 4° Hermand, 5° Niemand, 6° Linsach en 7° Jacques.

De vaststelling van de rangorde der zonder stemming gekozen gemeenteraadsleden dient — behoudens de toepassing van artikel 107, laatste lid, van de gemeentewet — geregeld volgens de kandidaatstellingsorde, zo de kandidaten op een enkele lijst zijn gekozen. Indien bedoelde raadsleden op verschillende lijsten werden voorgedragen, mag de voordrachtsorde niet in aanmerking komen en dient bijgevolg met de leeftijd rekening gehouden.

Zodra de gemeenteraadsleden beëdigd zijn, moet de burgemeester of de als burgemeester fungerende schepen, die de installatie heeft voorgezeten, en geen gemeenteraadslid gebleven is, overeenkomstig artikel 107 der gemeentewet vervangen worden door de tot raadslid herkozen schepen en, bij gebrek aan zulke schepen door het lid dat als eerste op de ranglijst wordt beschouwd.

Opvolgende raadsleden

Zoals hiervoor reeds werd gezegd, kunnen kandidaten, die tot raadslid-titularis uitgeroepen zijn, het verlangen uitdrukken zich terug te trekken, ten einde de installatie van opvolgende gemeenteraadsleden mogelijk te maken.

Zulke afstand kan enkel geldig gedaan worden na het onderzoek der geloofsbriefven; hij moet schriftelijk aan de nieuwe raad gemeld worden.

Wanneer een raadslid zijn afstand vóór of gedurende de installatievergadering notificeert, neemt de raad er kennis van en kan er, staande de vergadering, tot de installatie van het opvolgend raadslid overgegaan worden na een aanvullend onderzoek dezes geloofsbriefven. Er is geen enkele bijzondere formaliteit voorgeschreven voor het aanvullend onderzoek van de geloofsbriefven, dat strikt genomen, stilzwijgend kan voortvloeien uit het achterwege blijven van elk verzet of bezwaar.

Overigens, aangezien de deputatie de geloofsbriefven van de opvolgers samen met die van de titularissen heeft onderzocht, kan alleen in volstrekt uitzonderlijke gevallen de toestand gewijzigd zijn; feitelijk is dus zelden een aanvullend onderzoek nodig.

Hoe ook, dat onderzoek moet plaats hebben op de installatievergadering, opdat de behoorlijk als titularis aangestelde opvolger aan de schepenvierkiezing zou kunnen deelnemen.

Plaatsvervangende raadsleden

De dienstplichtige die tot gemeenteraadslid werd geïnstalleerd, zomin trouwens als het gemeenteraadslid dat in de loop van zijn mandaat onder de wapens wordt geroepen, mag niet verder als gemeenteraadslid fungeren gedurende de tijd van de vervulling van zijn militaire dienst. Hij behoudt zijn mandaat, doch de uitoefening ervan wordt automatisch opgeschort en tijdehs de duur van zijn militaire dienst moet hij vervangen worden door een plaatsvervanger (G.W. artikel 107, al. 4).

Eens de verhindering wegens vervulling van militaire dienst vastgesteld, moet de gemeenteraad in de tijdelijke vervanging van het verhinderd raadslid voorzien door de aanstelling *ad interim* van een opvolger.

De gemeenteraad is hierin niet vrij in zijn keuze. Hij moet nl. na onderzoek van zijn geloofsbriefven, als plaatsvervanger aanstellen, de opvolger behorend tot de lijst van het verhinderd raadslid, die als eerste gerangschikt is overeenkomstig artikel 58 van de gemeentekieswet.

Wanneer het gaat om een dienstplichtige die tot gemeenteraadslid-titularis werd gekozen, moet deze aanstelling geschieden tijdens de eerste gemeenteraadsvergadering na die waarop de tot gemeenteraadslid gekozen dienstplichtige geïnstalleerd is.

De raad moet ook met het oog op deze aanstelling onderzoeken of de plaatsvervanger al dan niet in een geval van onverenigbaarheid verkeert en indien wel het geval is, of zo hij eveneens dienstplichtige is, moet de onmiddellijk na hem komende opvolger ter vervanging opgeroepen worden.

Zo de eerste opvolger wegens onverenigbaarheid niet kan zeten, verliest hij zijn recht op opvolging niet, daar de vervanging slechts tijdelijk is.

L'ordre de préséance des conseillers, dans l'hypothèse évidemment où il s'agit de conseillers qui ne faisaient pas encore partie de l'ancien conseil, doit être fixé comme suit: 1er Maenhout, 2e Ducange, 3e Delcampo, 4e Hermand, 5e Niemand, 6e Linsach et 7e Jacques.

La fixation de l'ordre de préséance des membres d'un conseil communal, proclamés élus sans lutte, doit être réglée, indépendamment de l'application de l'article 107, dernier alinéa de la loi communale, d'après l'ordre de présentation des candidats, si ceux-ci faisaient partie d'une seule liste. Si des candidats élus sans lutte ont été présentés sur plusieurs listes, l'ordre de présentation ne peut entrer en ligne de compte et il y a lieu, dès lors, de faire intervenir le bénéfice de l'âge.

Dès que les conseillers communaux ont prêté serment, le bourgmestre ou l'échevin faisant fonctions qui a présidé à l'installation doit, s'il n'est pas resté conseiller communal, être remplacé conformément à l'article 107 de la loi communale, par l'échevin réélu comme conseiller, par le membre considéré comme le premier dans l'ordre du tableau.

Conseillers suppléants

Ainsi qu'il est déjà indiqué plus haut, les candidats proclamés élus titulaires peuvent se désister, pour permettre l'installation de conseillers communaux suppléants.

Pareil désistement ne peut intervenir valablement qu'après la vérification des pouvoirs: il doit être donné par écrit au nouveau conseil.

Lorsque la notification du désistement d'un conseiller est donnée avant la séance même d'installation ou au cours de celle-ci, le conseil en prend acte et il peut être procédé séance tenante à l'installation du conseiller suppléant, après vérification complémentaire des pouvoirs de celui-ci. Aucune forme spéciale n'est prescrite pour la vérification complémentaire de ces pouvoirs qui peut à la rigueur résulter tacitement de l'absence de toute opposition ou réclamation.

Au reste, comme la députation permanente a vérifié les pouvoirs des suppléants en même temps que ceux des titulaires, ce n'est que dans des cas tout à fait exceptionnels que la situation peut avoir changé; dès lors un examen complémentaire s'imposera rarement.

En tout cas, il importe d'y procéder à la séance d'installation afin que le suppléant dûment installé comme titulaire puisse participer à l'élection des échevins.

Conseillers intérimaires

Le milicien qui a été installé en qualité de conseiller, pas plus d'ailleurs que le conseiller communal appelé sous les drapeaux pendant l'exercice de son mandat ne peut continuer à siéger au conseil durant l'accomplissement de son service militaire. Il conserve son mandat mais l'exercice en est automatiquement suspendu et il doit être remplacé par un intérimaire pour la durée de son service militaire (Loi communale — article 107, alinéa 4).

Après qu'il aura constaté l'empêchement pour cause de service militaire, le conseil communal pourvoira au remplacement temporaire du conseiller empêché en procédant à la désignation *ad interim* d'un suppléant.

Dans ce cas, le conseil communal n'est pas maître de son choix: il doit, après vérification des pouvoirs, désigner comme intérimaire le suppléant appartenant à la même liste que le conseiller empêché et qui est classé premier conformément à l'article 58 de la loi électorale communale.

Lorsqu'il s'agit d'un milicien élu comme candidat conseiller communal, ladite désignation doit avoir lieu dès la première réunion du conseil qui suit celui de l'installation du milicien élu.

En vue de cette désignation, le conseil doit examiner si l'intérimaire ne se trouve pas dans un cas d'incompatibilité. Le cas échéant ou lorsque l'intérimaire est lui aussi un milicien, il y a lieu d'appeler le suppléant suivant à assumer l'intérim.

Si le premier suppléant ne peut pas siéger pour cause d'incompatibilité, il ne perd pas pour autant ses droits à la suppléance, étant donné que le remplacement est purement temporaire.

Bovendien zo het mandaat van een raadslid behorend tot dezelfde lijst als de plaatsvervanger, definitief vacant wordt tijdens de plaatsvervangende, komt het recht tot opvolging aan de plaatsvervanger toe, zodat de tweede of volgende opvolger daarna als tijdelijk plaatsvervanger moet geïnstalleerd worden.

Verkiezing van de schepenen

Luidens artikel 2 van de gemeentewet, geschiedt de verkiezing van de schepenen in de installatievergadering van de gemeenteraad.

Artikel 3 van de gemeentewet waarbij het aantal schepenen wordt vastgesteld, werd gewijzigd door de wet van 30 maart 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1976).

Het concreet aantal schepenen voor elke gemeente werd vastgesteld bij het koninklijk besluit van 30 juli 1982, waarbij de rangschikking van de gemeenten, overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van de gemeentewet, in overeenstemming wordt gebracht met het bevolkingscijfer dat blijkt uit de algemene volkstelling op 1 maart 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1982).

Ook de tot raadslid gekozen dienstplichtigen kunnen tot schepen gekozen worden maar in dit geval, en ook wanneer een schepen zijn dienstplicht moet vervullen, moet de daardoor verhinderde schepen tijdelijk vervangen worden door een raadslid door de gemeenteraad gekozen. Deze verkiezing geschiedt volgens de gewone procedure geldend voor alle gewone benoemingen.

Luidens artikel 1 van de wet van 27 augustus 1921, kan de vrouw tot schepen benoemd worden. Daar het 2e en het 3e lid van dit artikel werden opgeheven door artikel 7, § 19, van de wet van 30 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 10 mei 1958) valt er aan te stippen dat de gehuwde vrouw de uitdrukkelijke machtiging van haar echtgenoot niet meer nodig heeft om dat ambt uit te oefenen.

De oproeping, welke in uitvoering van artikel 63 van de gemeentewet voor de installatievergadering van de raad dient te worden gedaan, moet dus, benevens de beëdiging van de gemeenteraadsleden de verkiezing der schepenen en dezer beëdiging op haar dagorde vermelden.

De verkiezing der schepenen moet in geheime stemming en bij volstrekte meerderheid der stemmen geschieden en dit door zoveel afzonderlijke stemmingen als er schepenen te verkiezen zijn.

Indien, na twee stemmingen, geen enkele kandidaat de volstrekte meerderheid bekomen heeft, wordt er onmiddellijk overgegaan tot een herstemming tussen de twee kandidaten die de meeste stemmen bekomen hebben. Het is mogelijk dat na twee stemmingen meer dan twee kandidaten in aanmerking komen: bv. kunnen drie kandidaten die de meeste stemmen behaalden een gelijk aantal stemmen bekomen hebben. In dit laatste geval geschiedt de herstemming tussen de twee oudste kandidaten. Bij gelijkheid van stemmen bij de herstemming heeft de oudste de voorrang.

Er zij opgemerkt dat artikel 68, 1°, van de gemeentewet, tendezie niet van toepassing is en dat dienvolgens een gemeenteraadslid niet van de stemming mag worden afgehouden onder voorwendsel van persoonlijk belang.

De rangorde van de schepenen wordt bepaald naar de volgorde der stemmingen bij hun jongste verkiezing (art. 2 van de gemeentewet).

Aan te stippen valt dat de rangorde van de schepenen geen invloed kan hebben op de voorranglijst van de raadsleden opge maakt volgens de regelen vervat in artikel 107, slotparagraaf, van de gemeentewet.

Onverenigbaarheden

De onverenigbaarheden die gelden voor de leden van het college van burgemeester en schepenen zijn vervat in de artikelen 67 tot 69 van de gemeentekieswet.

Artikel 68, 5°, van de gemeentekieswet bepaalt dat de agenten en beambten der fiscale besturen geen burgemeester of schepen kunnen zijn. Die onverenigbaarheid geldt echter niet als zij hun ambt van burgemeester of schepen moeten uitoefenen in gemeenten die niet behoren tot hun werk- of ambtsgebied of als de Koning hun een afwijking heeft toegestaan.

Onder fiscale besturen moeten worden verstaan die welke instaan voor de zetting, de verdeling en de invordering van de belastingen of voor het beheer van het Staatsdomein.

En outre, si le mandat d'un conseiller appartenant à la même liste que l'intérimaire, devient définitivement vacant pendant l'intérim, le droit de suppléance appartient à l'intérimaire, de sorte que c'est le suppléant qui vient en second lieu ou en ordre subséquent qui doit par la suite être installé comme intérimaire.

Election des échevins

Conformément aux prescriptions de l'article 2 de la loi communale, l'élection des échevins a lieu au cours de la séance d'installation du conseil communal.

L'article 3 de la loi communale déterminant le nombre d'échevins, a été modifié par la loi du 30 mars 1976 (*Moniteur belge* du 8 mai 1976).

Le nombre concret d'échevins pour chaque commune a été fixé par l'arrêté royal du 30 juillet 1982 mettant la classification des communes, conformément aux articles 3 et 4 de la loi communale, en concordance avec le chiffre de la population résultant du recensement général du 1er mars 1982 (*Moniteur belge* du 7 août 1982).

Le milicien élu conseiller communal peut également être désigné comme échevin. Dans ce cas ou plus généralement lorsqu'un échevin doit remplir son service militaire, il doit être remplacé temporairement par un conseiller choisi par le conseil communal. Ce choix se fait selon la procédure d'usage en matière de nominations.

Aux termes de l'article 1er de la loi du 27 août 1921, la femme est admissible aux fonctions d'échevin. Les alinéas 2 et 3 de cet article ayant été abrogés par l'article 7, § 19, de la loi du 30 avril 1958 (*Moniteur belge* du 10 mai 1958), il y a lieu de remarquer que la femme mariée n'a plus besoin d'une autorisation expresse de son mari pour exercer lesdites fonctions.

La convocation à faire en exécution de l'article 63 de la loi communale, pour la séance d'installation du conseil, devra donc comprendre dans son ordre du jour, indépendamment de la prestation de serment des conseillers communaux, l'élection des échevins et leur prestation de serment.

L'élection des échevins doit se faire au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages, par autant de scrutins séparés qu'il y a d'échevins à élire.

Si, après deux scrutins, aucun candidat n'a obtenu la majorité absolue, il est immédiatement procédé à un scrutin de ballottage entre les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix. Il se peut qu'après deux scrutins, plus de deux candidats restent en compétition: par exemple trois candidats ayant recueilli le plus de suffrages ont obtenu le même nombre de voix. Dans ce dernier cas, le scrutin de ballottage devrait se limiter aux deux candidats les plus âgés. En cas de parité de voix au ballottage, le plus âgé l'emporte.

Il est à remarquer que l'article 68, 1°, de la loi communale n'est pas applicable en l'occurrence et qu'un conseiller communal ne peut, dès lors, être écarté du scrutin sous prétexte d'intérêt personnel.

Le rang des échevins est fixé uniquement d'après l'ordre des scrutins lors de leur dernière élection (Article 2 de la loi communale).

Il est à noter que le rang des échevins ne peut avoir d'influence sur le tableau de préséance des conseillers établi conformément aux règles énoncées à l'article 107, paragraphe final de la loi communale.

Incompatibilités

Les incompatibilités frappant les membres du conseil et les membres du collège des bourgmestres et échevins sont contenues dans les articles 67 à 69 de la loi électorale communale.

L'article 68, 5° de la loi électorale communale dispose que les agents et employés des administrations fiscales ne peuvent être ni bourgmestres, ni échevins. Ils échappent toutefois à l'incompatibilité lorsqu'ils doivent exercer leurs fonctions de bourgmestre ou d'échevin dans les communes ne faisant pas partie de la circonscription ou du ressort de leurs activités administratives ou lorsque le Roi leur a accordé une dérogation.

Il y a lieu d'entendre par administrations fiscales, celles dont l'objet est la fixation de l'assiette, la répartition et le recouvrement des impôts ou la gestion du domaine de l'Etat.

Die besturen zijn :

1. het Bestuur der Directe Belastingen;
2. het Bestuur der Registratie en Domeinen;
3. het Bestuur van de BTW;
4. het Bestuur van het Kadaster;
5. het Bestuur der Douanen en Accijnzen;
6. de Hypotheekbewaring.

Aan te stippen valt dat de wet van 5 juli 1976 tot wijziging van artikel 68, 1°, van de gemeentekieswet, nieuwe onverenigbaarheden invoert; voortaan geldt de onverenigbaarheid ook voor de plaatsvervangers van de leden van de hoven, burgerlijke rechtbanken en vrederechten.

Anderzijds moet er worden op gewezen dat artikel 68, 4°, van de gemeentekieswet, luidens welk de ingenieurs en conducteurs van bruggen en wegen in dienstactiviteit geen burgemeester of schepen konden zijn, werd opgeheven bij de wet van 15 juli 1982 (Belgisch Staatsblad van 31 juli 1982).

Brussel, 15 december 1982.

De Minister,
Ch.-F. Nothomb

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDERLANDSE CULTUUR

Examens voor kandidaat-bibliothecarissen januari-februari-maart-april 1983

Het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap zal in de loop van de maanden januari, februari, maart en april 1983 examens voor nederlandsstalige kandidaat-bibliothecarissen organiseren te Antwerpen, Brugge, Brussel, Geel, Hasselt, Roeselare en Sint-Niklaas.

Het geldt hier geen vergelijkende examens voor het begeven van een openbaar ambt, doch enkel georganiseerd met het oog op het uitreiken van een « akte van bekwaamheid tot het houden van een door de Staat erkende openbare bibliotheek ».

Om aan deze examens deel te nemen moeten de kandidaten :

1. de Belgische nationaliteit bezitten;
2. de leeftijd van 19 jaar bereikt hebben op de datum van het examen;
3. een inschrijvingsgeld storten van 200 frank op prk. nr. 000-2005323-42 van de rekenplichtige der ontvangsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, sector Nederlandse Cultuur, Kolonienstraat 29-31, 1000 Brussel;

De uiterste inschrijvingsdatum is 15 januari 1983.

Opgelet : Men kan zich slechts voor één enkel examen laten inschrijven!

4. in het vakje « mededeling » van het daartoe gebruikte stortings- of overschrijvingsformulier vermelden : « Examen voor kandidaat-bibliothecarissen te Antwerpen, respectievelijk Brugge, Brussel, Geel, Hasselt, Roeselare of Sint-Niklaas », plus naam, voornaam en adres;

5. de Dienst voor Openbaar Bibliotheekwerk, Parochiaansstraat 15, 1000 Brussel, van deze storting of overschrijving inlichten per afzonderlijke brief. Hierbij dient het afgestempeld bewijs van storting of overschrijving te worden gevoegd.

Het inschrijvingsgeld zal in geen geval terugbetaald worden.

Enkel de kandidaten die binnen de vastgestelde termijn al de hierboven opgesomde voorwaarden vervuld hebben, zullen tijdig worden ingelicht over plaats, dag en uur waarop de Commissie het examen zal afnemen.

De examens lopen over de vakken van het officieel programma van de leergangen voor kandidaat-bibliothecarissen voor een openbare bibliotheek in het Nederlandse taalgebied en Brussel-Hoofdstad (ministerieel besluit van 13 november 1974). Deze examens volgen op de leergangen voor kandidaat-bibliothecarissen die plaats gehad hebben te Antwerpen, Brugge, Brussel, Geel, Hasselt, Roeselare en Sint-Niklaas.

Ces administrations sont :

1. l'Administration des Contributions directes;
2. l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines;
3. l'Administration de la T.V.A.;
4. l'Administration du Cadastre;
5. l'Administration des Douanes et Accises;
6. la Conservation des Hypothèques.

Il est à noter que la loi du 5 juillet 1976 modifiant l'article 68, 1° de la loi électorale communale instaure de nouvelles incompatibilités; désormais, l'incompatibilité frappe également les suppléants des membres des cours, des tribunaux civils et des justices de paix.

D'autre part, il y a lieu de signaler que l'article 68, 4° de la loi électorale communale qui interdisait aux ingénieurs et conducteurs des ponts et chaussées en activité de service d'être bourgmestres ou échevins, a été supprimé par la loi du 15 juillet 1982 (Moniteur belge du 31 juillet 1982).

Bruxelles, le 15 décembre 1982.

Le Ministre,
Ch.-F. Nothomb

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE NEERLANDAISE

Examens pour candidats bibliothécaires janvier-février-mars-avril 1983

Le Ministère de la Communauté flamande organisera au cours des mois de janvier, février, mars et avril 1983 des sessions d'examen pour candidats bibliothécaires d'expression néerlandaise à Brussel, à Geel, à Hasselt, à Antwerpen, à Roeselare, à Sint-Niklaas et à Brugge.

Il ne s'agit pas de concours en vue de conférer un emploi public, mais uniquement d'examens en vue de l'octroi du « certificat d'aptitude à tenir une bibliothèque reconnue par l'Etat ».

Ne sont admissibles que les candidats qui remplissent les conditions ci-dessous mentionnées :

1. être Belge;
2. être âgé de 19 ans au moins à la date de l'examen;
3. verser le montant du droit d'inscription de 200 francs au c.c.p. n° 000-2005323-42 du comptable des recettes du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, secteur Culture néerlandaise, rue des Colonies 29-31, 1000 Bruxelles;

La date limite d'inscription est fixée au 15 janvier 1983.

Attention : On ne peut d'inscrire que pour un seul examen!

4. inscrire au verso du bulletin de versement ou de virement la mention « Examen pour candidats bibliothécaires à Brussel, respectivement Geel, Hasselt, Antwerpen, Roeselare, Sint-Niklaas ou Brugge », suivie de votre nom, prénom et adresse;

5. aviser le Service des Bibliothèques publiques, rue des Paroisiens 15, 1000 Bruxelles, de ce versement ou virement par lettre accompagnée du récépissé de versement ou de virement.

Le droit d'inscription ne sera remboursé en aucun cas.

Seuls les candidats qui auront rempli dans le délai fixé toutes les conditions ci-dessus énumérées seront informés en temps utile du jour, de l'heure et du local où le jury procédera à l'examen.

Les examens porteront sur les matières du programme officiel des cours de candidats bibliothécaires des bibliothèques publiques de la région linguistique néerlandaise et de Bruxelles-Capitale arrêté ministériel du 13 novembre 1974). Ces examens feront suite aux cours qui ont eu lieu à Brussel, à Geel, à Hasselt, à Antwerpen, à Roeselare, à Sint-Niklaas et à Brugge.